

22006D0067

7.9.2006

ОФИЦИАЛЕН ВЕСТНИК НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

L 245/18

РЕШЕНИЕ НА СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ НА ЕИП

№ 67/2006

от 2 юни 2006 година

за изменение на приложение XIII (Транспорт) към Споразумението за ЕИП

СЪВМЕСТНИЯТ КОМИТЕТ НА ЕИП,

като взе предвид Споразумението за Европейското икономическо пространство, изменено с Протокола за адаптиране на Споразумението за Европейското икономическо пространство, наричано по-нататък „споразумението“, и по-специално член 98 от него,

като има предвид, че:

- (1) Приложение XIII към Споразумението е изменено с Решение № 35/2006 на Съвместния комитет на ЕИП от 10 март 2006 г. ⁽¹⁾.
- (2) Регламент (ЕО) № 549/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 10 март 2004 г. за определяне на рамката за създаването на единно европейско небе ⁽²⁾ следва да се включи в споразумението.
- (3) Регламент (ЕО) № 550/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 10 март 2004 г. за осигуряването на аеронавигационно обслужване в единното европейско небе ⁽³⁾ следва да се включи в споразумението.
- (4) Регламент (ЕО) № 551/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 10 март 2004 г. за организацията и използването на въздушното пространство в единното европейско небе ⁽⁴⁾ следва да се включи в споразумението.
- (5) Регламент (ЕО) № 552/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 10 март 2004 г. за оперативната съвместимост на европейската мрежа за управление на въздушното движение ⁽⁵⁾ следва да се включи в споразумението.
- (6) Настоящото решение няма да се прилага по отношение на Лихтенщайн.
- (7) Държавите от ЕАСТ отбелязват и се присъединяват към декларацията на държавите-членки относно военните въпроси, свързани с единното европейско небе ⁽⁶⁾,

РЕШИ:

Член 1

След точка 66т (Регламент (ЕО) № 488/2005 на Комисията) от приложение XIII към споразумението се създават следните точки:

„66у. **32004 R 0549**: Регламент (ЕО) № 549/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 10 март 2004 г. за определяне на рамката за създаването на единно европейско небе (ОВ L 96, 31.3.2004, стр. 1).

За целите на споразумението разпоредбите на регламента се четат със следните адаптации:

а) към член 5 се добавя следният параграф:

„5. Държавите от ЕАСТ участват пълноценно в комитета, създаден в съответствие с параграф 1, с изключение на правото на глас.“;

б) настоящият регламент не се прилага по отношение на Лихтенщайн.

⁽¹⁾ ОВ L 147, 1.6.2006 г., стр. 53.

⁽²⁾ ОВ L 96, 31.3.2004 г., стр. 1.

⁽³⁾ ОВ L 96, 31.3.2004 г., стр. 10.

⁽⁴⁾ ОВ L 96, 31.3.2004 г., стр. 20.

⁽⁵⁾ ОВ L 96, 31.3.2004 г., стр. 26.

⁽⁶⁾ ОВ L 96, 31.3.2004 г., стр. 9.

66ф. **32004 R 0550**: Регламент (ЕО) № 550/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 10 март 2004 г. за осигуряването на аеронавигационно обслужване в единното европейско небе (ОВ L 96, 31.3.2004 г., стр. 10).

За целите на споразумението разпоредбите на регламента се четат със следните адаптации:

а) по отношение на Исландия последното изречение на член 14 се чете, както следва:

„Тази схема е в съответствие с член 15 от Чикагската конвенция за международно гражданско въздухоплаване от 1944 г. и системата на Евроконтрол за такси прелитане или със съвместните финансови споразумения, администрирани от ИКАО за северноатлантическия регион.“;

б) по отношение на Исландия в края на първото изречение от член 15, параграф 2, буква б) се добавя следното:

„или северноатлантическия регион.“;

в) когато в съответствие с член 16, параграф 3 Надзорният орган на ЕАСТ адресира решение до държавите от ЕАСТ, всяка държава от ЕАСТ може да отнесе решението до Постоянния комитет на ЕАСТ в срок от един месец. Постоянният комитет на ЕАСТ може да приеме различно решение в срок от един месец;

г) настоящият регламент не се прилага по отношение на Лихтенщайн.

66х. **32004 R 0551**: Регламент (ЕО) № 551/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 10 март 2004 г. за организацията и използването на въздушното пространство в единното европейско небе (ОВ L 96, 31.3.2004 г., стр. 20).

За целите на споразумението разпоредбите на регламента се четат със следните адаптации:

а) в член 2 се добавя следният параграф:

„Когато са засегнати държави-членки на ЕО, от една страна, и държави от ЕАСТ, от друга страна, Комисията на ЕО и Надзорният орган на ЕАСТ се консултират и обменят информация при изготвянето на своите решения в съответствие с настоящия член.“;

б) в параграф 4 от член 5 се добавя следният текст:

„Ако предстои сключване на взаимно споразумение между една или повече държави-членки на ЕО, от една страна, и една или повече държави от ЕАСТ, от друга страна, те действат само след консултации със заинтересованите страни, включително Комисията, Надзорния орган на ЕАСТ, другите държави-членки на ЕО и държави от ЕАСТ.“;

в) настоящият регламент не се прилага по отношение на Лихтенщайн.

66ц. **32004 R 0552**: Регламент (ЕО) № 552/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 10 март 2004 г. за оперативната съвместимост на европейската мрежа за управление на въздушното движение (ОВ L 96, 31.3.2004 г., стр. 26).

За целите на споразумението разпоредбите на регламента се четат със следната адаптация:

Настоящият регламент не се прилага по отношение на Лихтенщайн.“

Член 2

Текстовете на Регламенти (ЕО) № 549/2004, (ЕО) № 550/2004, (ЕО) № 551/2004 и (ЕО) № 552/2004 на исландски и норвежки език, които се публикуват в притурката за ЕИП към Официален вестник на Европейския съюз, са автентични.

Член 3

Настоящото решение влиза в сила на 3 юни 2006 г., при условие че всички нотификации до Съвместния комитет на ЕИП съгласно член 103, параграф 1 от споразумението, са направени (*).

Член 4

Настоящото решение се публикува в раздела за ЕИП и в притурката за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 2 юни 2006 година.

За Съвместния комитет на ЕИП

Председател

R. WRIGHT

(*) Няма посочени конституционни изисквания.

*Съвместна декларация на договарящите се страни***към Решение № 67/2006 за включване на Регламенти (ЕО) № 549/2004, (ЕО) № 550/2004, (ЕО) № 551/2004 и (ЕО) № 552/2004 на Европейския парламент и на Съвета в Споразумението за ЕИП**

По отношение на член 6 от Регламент (ЕО) № 549/2004 договарящите се страни признават, че заинтересованите субекти от държавите от ЕАСТ могат да участват в дейностите на „отрасловия консултативен орган“ на същото основание като заинтересованите субекти от държавите-членки на ЕС.

По отношение на член 11 от Регламент (ЕО) № 549/2004 договарящите се страни признават важността на обмена на информация в съответствие със, и без това да засяга параграф 5 от протокол 1 към Споразумението за ЕИП и това, че Комисията взема предвид контрола върху представянето по отношение на държавите от ЕАСТ.

По отношение на съвместното финансово споразумение, по което Исландия е страна, договарящите се страни са съгласни, че такава схема е съвместима с член 14 от Регламент (ЕО) № 550/2004.
